

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 62 (1971)  
**Heft:** 7  
  
**Rubrik:** Mitteilungen SEV

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mitteilungen — Communications

## Persönliches und Firmen — Personnes et firmes

**Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, Laufenburg.** Der Verwaltungsrat hat Dr. F. Walker zum Vizedirektor ernannt. H. Brugger, Mitglied des SEV seit 1964, wurde die Handlungsvollmacht erteilt.

## Kurzberichte — Nouvelles brèves

**Promotionsfeier an der ETH-Zürich.** Am 26. Februar 1971 wurde die 23. Promotionsfeier der Eidgenössischen Technischen Hochschule Zürich abgehalten. Dabei überreichte Rektor *Marmier* einzeln an 2 Damen und 84 Herren — oder an einen sie vertretenden Verwandten — die Promotionsurkunde.

**Die Ablöseautomatik für 50-W-UKW-Sender** vermeidet bei einer Störung in einem Sender den Ausfall des Programms. In der Sendestation sind zwei völlig gleiche Sender vorhanden, von denen einer das Programm aussendet, während der zweite in eingeschaltetem Zustand als Reserve zur Verfügung steht. Die Ablöseautomatik überwacht den Betriebszustand des aktiven Senders. Wenn dessen Ausgangsleistung einen bestimmten Sollwert unterschreitet, wird automatisch die Senderantenne auf den Reservesender umgeschaltet. Mit jedem Einschaltbefehl ist automatisch ein Wechsel des aktiven Senders verbunden, damit beide Sender ungefähr die gleiche Betriebsstundenzahl erreichen. Abgesehen davon kann jeder der beiden Sender als Betriebs- oder Reservesender eingeschaltet werden.

**Eine Bohrlochsonde** aus England ist so empfindlich, dass sie 0,1 % Zinn in den Wänden eines Bohrloches feststellen kann. Diese Sonde könnte für die Entwicklung des Zinnbergbaues Bedeutung gewinnen und ein Vorläufer für andere Sonden zur Entdeckung von Kupfer, Blei, Zink und sonstigen Metallen sein. Die Zinnsonde ist in einem Zylinder aus rostfreiem Stahl mit 44 mm Durchmesser und 620 mm Länge eingebaut. Sie kann in Bohrlöcher von 50 mm Durchmesser eingelassen werden und funktioniert in feuchter und trockener Umgebung.

**Eine Vakuumpumpe**, die in Kalifornien entwickelt wurde, hat eine Leistung von 8 Lit./s. Sie arbeitet ölfrei und verträgt Temperaturen bis 550 °C. Die Pumpe soll in jeder Lage funktionieren und ist für die Erzeugung von Vakuum in Röhren und Laboratoriumsgeräten geeignet. Der minimale Druck, den die Pumpe erzeugt, ist kleiner als  $110^{-8}$  Torr.

## Verschiedenes — Divers

## Internationales Symposium Hochspannungstechnik

Dieses Symposium wird vom VDE in Zusammenarbeit mit der IEEE Power Engineering Society vom 9. bis 14. März 1972 in der Technischen Universität München veranstaltet.

Der Koordinationsausschuss besteht aus

Prof. Dr.-Ing. H. Prinz, TU München (VDE),  
Prof. Dr. techn. A. Hochrainer, TH Aachen (VDE),  
Prof. Dr.-Ing. F. Borgnis, ETH Zürich (IEEE).

Der Stand der Hochspannungstechnik wird u. a. durch folgende Themengruppen präsentiert:

1. Das elektrische Feld in Hochspannungsanordnungen. Analytische und numerische Berechnung elektrischer Felder mit und ohne Raumladung.
2. Erzeugung hoher Spannungen. Neue Wege und Verfahren.
3. Das Messen hoher Spannungen über 1 MV. Gleich-, Wechsel- und Stoßspannungen.

4. Das Messen elektrischer Feldstärken in Hochspannungsanordnungen.
5. Potentialfreies Messen physikalischer Größen unter Hochspannung.
6. Die Physik des Luftdurchschlages bei hohen Schlagweiten. Schaltspannungsphänomene, Entladungseinsatz an den Elektroden.
7. Der Durchschlag in Isolierten Gasen bei hohen Spannungen.
8. Der Durchschlag in festen, flüssigen und gemischten Isolierstoffen bei hohen Spannungen.
9. Unterirdische Hochleistungsübertragung. Grenzen der gegenwärtigen Kabeltechnik und neue Wege.
10. Die Anwendung hoher Spannungen in den Bereichen: Hochenergiephysik, Plasmaphysik, Elektromedizin, Elektronenmikroskopie usw.

Autoren, die einen Beitrag (Paper) anfertigen wollen, werden gebeten, vorläufigen Titel und Kurzfassung ihres Beitrages spätestens bis 2. August 1971 an das

Internationale Symposium Hochspannungstechnik, c/o Hochspannungsinstitut der TU München, Arcisstrasse 21, D-8 München 2,

zu senden. Sie erhalten daraufhin eine Anleitung sowie Modellseiten zum Anfertigen des Manuskripts, das entweder in deutscher oder englischer Sprache abgefasst sein kann.

Anmeldungsformulare sind ab 15. November 1971 erhältlich von:

VDE-Bezirksverein Südbayern, Arnulfstr. 205, D-8 München 19.

**Vorstandssitzung der Schweizerischen Vereinigung für Dokumentation (SVD).** In der ersten Sitzung des Jahres 1971 legte der Vorstand der SVD die 32. Generalversammlung auf den 11. Juni 1971 fest, und bestimmte als Ort Solothurn. Im Anschluss an die Generalversammlung wird den teilnehmenden Mitgliedern Gelegenheit zur Aussprache über Vergangenheit und Zukunft der SVD sowohl in Gruppen als auch im Plenum geboten. Ausführliche Unterlagen erhalten die Mitglieder frühzeitig zugestellt; sie sollen zum Nachdenken und zur Teilnahme an den Diskussionen anregen. Um die Interessen an der Behandlung von Mikrofilmproblemen durch einen Unterausschuss im Rahmen des Ausschusses für technische Hilfsmittel abzuklären, wurde eine Umfrage unter den Mitgliedern in Aussicht genommen. *H. Leuch*

**Die 6. Internationale Leuchten-Fachmesse** fand vom 20. bis 25. Januar 1971 im Parc des Expositions an der Porte de Versailles statt. Die Veranstaltung wurde von dem französischen Ausstellungskomitee und vom französischen Nationalen Verband der Fabrikanten von Bronzen, Leuchten, Vitrinen und Auslagen, Kunstschmiedearbeiten und dazugehörigen Industrien organisiert. Sie bot den Ausstellern die Möglichkeit, den Besuchern, die ausschliesslich Fachleute waren, ihre Erzeugnisse vorzuführen.

**Seminar des Lehrstuhles für höhere Automatik an der ETH-Zürich.** Im Sommersemester 1971 werden am Lehrstuhl für Automatik der ETHZ im Rahmen eines Seminars über höhere Automatik folgende Vorträge gehalten:

28. April 1971:

Identifikationsmethoden für Computer Aided Design neuer Regelstrecken.

Referent: K. Skala, Baden.

26. Mai 1971:

Über die Realisierung analoger und digitaler Regelungen.

Referent: Dr. W. Schaufelberger, Zürich.

16. Juni 1971:

Ergebnisse bei der diskreten Modellanpassung mit dem Gradientenverfahren.

Referent: Prof. Dr. W. Leonhard, Braunschweig.

30. Juni 1971:

Simulation von linearen und nichtlinearen verteilten Systemen der Elektrotechnik (Diffusions- und Wellengleichungen).

Referent: Prof. h. c. Ed. Gerecke, Zürich.

Das Seminar findet im Physikgebäude der ETH, Hörsaal 15c (Gloriastrasse 35, 8006 Zürich) jeweils von 17.15...18.45 Uhr statt.



**Veranstaltungen — Manifestations**

Datum Date	Ort Lieu	Organisiert durch Organisé par	Thema Sujet
<b>1971</b>			
6. 4.	Essen	Haus der Technik e. V., Essen (Inf.: Hollestrasse 1, D-43 Essen)	Einführung in Operations Research I
12. 4.-15. 4.	Washington	IEEE (Inf.: Technical Activities Board, 345 East 47th Street, New York, N.Y. 10017)	National Telemetering Conference
<b>13. 4.-14. 4.</b>	<b>Zürich</b>	<b>Lehrstuhl für Automatik der ETHZ (Inf.: Gloriastrasse 35, 8006 Zürich)</b>	<b>Einführungskurs I des Hybridrechenzentrums der ETHZ</b>
13. 4.-16. 4.	Denver	IEEE (Inf.: Technical Activities Board, 345 East 47th Street, New York, N.Y. 10017)	INTERMAG, International Magnetics Conference
13. 4.-15. 4.	Washington	Naval Research Laboratory (Inf.: H. F. Harmuth, Department of Electrical Engineering, University of Maryland, College Park, Maryland 20742)	1971 Symposium on Applications of Walsh Functions
<b>15. 4.-16. 4.</b>	<b>Zürich</b>	<b>Lehrstuhl für Automatik der ETHZ (Inf.: Gloriastrasse 35, 8006 Zürich)</b>	<b>Einführungskurs II des Hybridrechenzentrums der ETHZ</b>
15. 4.	Essen	Haus der Technik e. V., Essen (Inf.: Hollestrasse 1, D-43 Essen)	Einführung in Operations Research II
<b>16. 4.-25. 4.</b>	<b>Zürich</b>	<b>(Inf.: ZÜSPA, Internationale Fachmessen, Thurgauerstrasse 7, 8050 Zürich)</b>	<b>Photoexpo 71, Photo- und Kinoausstellung</b>
<b>17. 4.-27. 4.</b>	<b>Basel</b>	<b>Schweiz. Mustermesse Basel (Mustermesse, 4000 Basel 21)</b>	<b>Muba, Schweiz. Mustermesse</b>
19. 4.-24. 4.	Paris	Société de Chimie Industrielle (Inf.: Commissariat, 80, route de Saint-Cloud, F-92 Rueil-Malmaison)	9e Salon International de la Chimie
19. 4.-25. 4.	Paris	Société de Chimie Industrielle (Inf.: Dechema, Sekretariat, Theodor-Heuss-Allee 25, D-6 Frankfurt/Main)	Kolloquium über Spannungsrisskorrosion
19. 4.-23. 4.	München	Internationale Atomenergie-Organisation (Inf.: Kärntner Ring 11, A-1011 Wien)	5. Internationale Konferenz der Europäischen Kernenergie-Agentur und der IAEA über magnetohydrodynamische Elektrizitätsgewinnung
19. 4.-21. 4.	New York	IEEE (Inf.: Technical Activities Board, 345 East 47th Street, New York, N.Y. 10017)	Joint Railroad Technical Conference
19. 4.-25. 4.	Zagreb	Bundesausschuss für Automatisierung (Inf.: JUREMA, Zagreb, POB 2-123 Jugoslawien)	JUREMA 71 XVI. Internationales Seminar und Ausstellung
20. 4.	Essen	Haus der Technik e. V., Essen (Inf.: Hollestrasse 1, D-43 Essen)	Einführung in Operations Research III
21. 4.-29. 4.	London	(Inf.: Industrial and Trade Fairs Ltd., New Oxford Street, London WC1)	ENGINEERING, 71. Internationale Schweiss- und Metallverarbeitungsausstellung
22. 4.-30. 4.	Hannover	Deutsche Messe- und Ausstellungs AG (Inf.: D-3 Hannover-Messegebiete)	Hannover-Messe
<b>23. 4.</b>	<b>Genève</b>	<b>Association Intercantonale pour le Droit du Travail (Inf.: Postfach 318, 8050 Zürich)</b>	<b>Journée d'étude sur la sécurité dans les entreprises</b>
26. 4.	Essen	Haus der Technik e. V., Essen (Inf.: Hollestrasse 1, D-43 Essen)	Einführung in die elektronische Datenverarbeitung
<b>28. 4.</b>	<b>Zürich</b>	<b>Lehrstuhl für Automatik der ETHZ (Inf.: Gloriastrasse 35, 8006 Zürich)</b>	<b>Seminar über Identifikationsmethoden für Computer Aided Design neuer Regelstrecken</b>
28. 4.-30. 4.	München	Verein Deutscher Ingenieure (Inf.: Postfach 1139, D-4 Düsseldorf 1)	Studium der Technik-Ingenieure von morgen
29. 4.-30. 4.	Hannover	Deutsche Messe- und Ausstellungs AG (Inf.: Abt. Vb, D-3000 Hannover-Messegebiete)	Fachtagung: Handwerk und Elektronik
3. 5.- 8. 5.	Budapest	Gépipari Tudományos Egyesület (Inf.: Szabadság tér 17, Budapest V)	Tagung über Korrosionsschutz durch organische Überzüge
8. 5.-12. 5.	Lyon	Foire Internationale de Lyon (Inf.: Palais des Congrès, F-69 Lyon)	EXPOTHERM 71, Wärmetechnische Ausstellung für Heizung, Lüftung, Regler, Luftreinhaltung
10. 5.	Essen	Haus der Technik e. V., Essen (Inf.: Hollestrasse 1, D-43 Essen)	Terminplanung und Fertigungssteuerung I
10. 5.-13. 5.	Liège	Sekretariat der AIM (Inf.: Rue Saint-Gilles 31, B-4000 Liège)	Internationaler Kongress über elektrische Verteilungsnetze (CIRED)
10. 5.-12. 5.	Washington	IEEE (Inf.: Technical Activities Board, 345 East 47th Street, New York, N.Y. 10017)	Electronic Components Conference
11. 5.	Essen	Haus der Technik e. V., Essen (Inf.: Hollestrasse 1, D-43 Essen)	Terminplanung und Fertigungssteuerung II
11. 5.-21. 5.	Kopen- hagen	CEE, Commission Internationale de Réglementation en vue de l'Approbation de l'Equipement Electrique (Inf.: SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich)	Frühlings-Plenartagung
<b>12. 5.</b>	<b>Zürich</b>	<b>Lehrstuhl für Leistungselektronik der ETHZ (Inf.: Gloriastrasse 35, 8006 Zürich)</b>	<b>Seminar über Funktionsweise und Betriebsverhalten netzgeführter Stromrichter mit Zündverfrühung</b>
12. 5.-14. 5.	Boulder Colorado	IEEE (Inf.: Technical Activities Board, 345 East 47th Street, New York, N.Y. 10017)	Electron, Ion and Laser Beam Technology Conference
13. 5.-15. 5.	Linz	Oesterreichische Lichttechnische Arbeitsgemeinschaft (Inf.: SLG, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich)	Fachtagung, Theorie und Praxis der Lichtenwendung
14. 5.-23. 5.	Beograd	Beogradski Sajem (Inf.: Bulevar Vojvode Mišića 14, Beograd)	15. Internationale Technische Messe
16. 5.-20. 5.	Washington	IEEE (Inf.: Technical Activities Board, 345 East 47th Street, New York, N.Y. 10017)	International Microwave Symposium



Datum Date	Ort Lieu	Organisiert durch Organisé par	Thema Sujet
18. 5.-21. 5.	Olympia-London	Radio and Electronic Component Manufacturers' Federation (Inf.: Industrial Exhibitions Ltd., 9 Argyl Street, London W1V 2HA)	Internationale Ausstellung für Elektronische Bauteile
21. 5.-27. 5.	Montreux	<b>Symposium International de Télévision</b> (Inf.: Postfach 97, 1820 Montreux)	<b>Internationales Fernsynchronsymposium und technische Ausstellung</b>
24. 5.-26. 5.	Boston	IEEE (Inf.: Technical Activities Board, 345 East 47th Street, New York, N.Y. 10017)	Power Industry Computer Applications Technical Conference
26. 5.	Zürich	<b>Lehrstuhl für Automatik der ETHZ</b> (Inf.: Gloriastrasse 35, 8006 Zürich)	<b>Seminar über die Realisierung analoger und digitaler Regelungen</b>
27. 5.-28. 5.	Horgen	<b>Schweizerische Vereinigung für Administrative Datenverarbeitung</b> (Inf.: Gebrüder Sulzer AG, Abt.: Datenverarbeitung, Sekretariat, 8401 Winterthur)	<b>Seminar über normierte Programmierung</b>
2. 6.	Zürich	<b>Lehrstuhl für Leistungselektronik der ETHZ</b> (Inf.: Gloriastrasse 35, 8006 Zürich)	<b>Seminar über statische Frequenzumformer für Rundsteueranlagen</b>
2. 6.-4. 6.	Washington	IEEE (Inf.: Technical Activities Board, 345 East 47th Street, New York, N.Y. 10017)	Conference on Laser Engineering and Applications
8. 6.	Zürich	<b>Schweizerisches Nationalkomitee der Welt-Energie-Konferenz</b> (Inf.: Sekretariat, Postfach 399, 4002 Basel)	<b>42. Vereinsversammlung des Nationalkomitees</b>
9. 6.-19. 6.	Bruxelles	Commission Electrotechnique Internationale (CEI) (Inf.: 1, rue Varambè, 1200 Genève)	36. Réunion Générale (nur für Delegierte)
14. 6.-16. 6.	Montreal	IEEE (Inf.: Technical Activities Board, 345 East 47th Street, New York, N.Y. 10017)	International Conference on Communications
16. 6.	Zürich	<b>Lehrstuhl für Automatik der ETHZ</b> (Inf.: Gloriastrasse 35, 8006 Zürich)	<b>Seminar über Ergebnisse bei der diskreten Modellanpassung mit dem Gradientenverfahren</b>
17. 6.-27. 6.	Genève	<b>Internationale Fernmeldeunion</b> (Inf.: Generalsekretariat, telecom 71, 16, quai de l'Ecole-de-Médecine, 1211 Genève 4)	<b>telecom 71, Weltausstellung des Fernmeldewesens</b>
17. 6.	Horgen	<b>Schweizerischer Energie-Konsumenten-Verband</b> (Inf.: EKV, Usterstrasse 14, 8001 Zürich)	<b>Generalversammlung 1971 des EKV</b>
17. 6.-23. 6.	Madison (USA)	Internationale Atomenergie-Organisation (Inf.: Kärntner Ring 11, A-1011 Wien)	4. Internationale Konferenz über Forschungen auf dem Gebiet der Plasmaphysik und der gesteuerten Kernverschmelzung
26. 6.- 3. 7.	Bucuresti	Schweiz. Nationalkomitee der Welt-Energie-Konferenz (Inf.: Postfach 399, 4002 Basel)	8. Volltagung der Welt-Energie-Konferenz 1971
27. 6.- 9. 7.	Southampton	(Inf.: The British Council, Rämistrasse 34, 8001 Zürich)	Microelectronics
29. 6.-30. 6.	Essen	Haus der Technik e. V., Essen (Inf.: Hollestrasse 1, D-43 Essen)	Zerstörungsfreie Werkstoffprüfung mit Ultraschall
30. 6.	Zürich	<b>Lehrstuhl für Automatik der ETHZ</b> (Inf.: Gloriastrasse 35, 8006 Zürich)	<b>Seminar über Simulation von linearen und nichtlinearen verteilten Systemen der Elektrotechnik</b>
5. 7.- 9. 7.	München	Internationale Atomenergie-Organisation (Inf.: Kärntner Ring 11, A-1011 Wien)	Symposium über schnelle Methoden zur Messung der Umweltradioaktivität
7. 7.	Zürich	<b>Lehrstuhl für Leistungselektronik der ETHZ</b> (Inf.: Gloriastrasse 35, 8006 Zürich)	<b>Seminar über Entwicklung und Anwendung der Stromrichtertechnik in der Sowjetunion</b>
13. 7.-15. 7.	Philadelphia	IEEE (Inf.: Technical Activities Board, 345 East 47th Street, New York, N.Y. 10017)	International Symposium on Electromagnetic Compatibility
26. 7.-6. 8.	Louvain	Prof. Dr. M. J. Rijckaert (Inf.: Katholieke Universiteit Leuven de Cloylaan 2, 3030 Heverlee, Belgium)	Impact of optimization theory on technological design
17. 8.-19. 8.	Cornell	School of Electrical Engineering (Inf.: Cornell University, Phillips Hall, Ithaca, New York 14 850)	High Frequency Generation and Amplification-Devices and Applications
27. 8.- 5. 9.	Berlin	AMK Berlin Ausstellungs-Messe-Kongress-GmbH (Inf.: Messedamm 22, D-1 Berlin 19)	Internationale Funkausstellung 1971 Berlin
30. 8.-31. 8.	Rüschlikon	<b>Gottlieb Duttweiler-Institut für wirtschaftliche und soziale Studien</b> (Inf.: Park «Im Grüene», 8803 Rüschlikon)	<b>Elektronische Datenerfassung an der Kasse</b>
13. 9.-18. 9.	Basel	(Inf.: Schweizer Mustermesse Basel, 4000 Basel 21)	<b>ILMAC 71, 5. Internationale Fachmesse für Laboratoriums- und Verfahrenstechnik, Messtechnik und Automatik in der Chemie</b>
14. 9.-17. 9.	München	Deutscher Ausschuss für Blitzableiterbau e. V. (Inf.: ABB, Geschäftsstelle, Sternstrasse 3, D-8 München 22)	11. Internationale Blitzschutzkonferenz
24. 9.-26. 9.	Flims	<b>Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV) und Verband Schweiz. Elektrizitätswerke (VSE)</b> (Inf.: SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich)	<b>Jahresversammlung 1971</b>
28. 9.- 1. 10.	Earls Court (London)	(Inf.: D. Page, Dorset House, Stamford Street, GB-Londres, S.E.1.)	Interfreight 71, Les problèmes de demain
4. 10.- 6. 10.	Toronto	IEEE (Inf.: Technical Activities Board, 345 East 47th Street, New York 10017)	International Electrical & Electronics Conference & Exhibition
11. 10.-15. 10.	München	Verband deutscher Elektrotechniker (Inf.: VDE-Bezirksverein Südbayern e. V., Postfach 126, D-8 München 38)	ICEB 71, Internationaler Kongress Elektrische Bahnen
14. 10.-21. 10.	Jaar-beursplein	Königlich Niederländische Messe (Inf.: Abt. Externe Beziehungen, Jaarbeursplein, Utrecht)	MILIEU '71, Internationale Fachmesse für Milieubeherrschungstechniken



# Vereinsnachrichten

In dieser Rubrik erscheinen, sofern sie nicht anderweitig gezeichnet sind, offizielle Mitteilungen des SEV

## Sitzungen

### Fachkollegium 9 des CES

#### Elektrisches Traktionsmaterial

Die 37. Sitzung des FK 9 fand am 6. Januar 1971 unter dem Vorsitz von H. Werz in Bern statt.

Zur Behandlung war dem FK 9 ein Dokument des FK 22, Starkstromumformer, zugewiesen worden; Dokument 22(*Secrétariat*)6, Recommendations for static convertors for traction using thyristors. Man beschloss die Formulierung von Bemerkungen.

Im weiteren Verlauf der Sitzung wurde die Frage der Übernahme der Publikation 322 der CEI, Règles concernant les résistances ohmiques insérées dans les circuits de puissance des véhicules moteurs, mit Rücksicht auf den vorliegenden CENEL-Questionnaire und dessen weitreichende Bedeutung erneut geprüft. Nach ausführlicher Orientierung durch den Sekretär des CES, H. Marti, beschloss das Fachkollegium die Übernahme dieser Empfehlung ohne Zusatzbestimmungen. Den gleichen Entscheid fällte es für die Publikationen 77 der CEI, Règles applicables à l'appareillage électrique de traction, und 310 der CEI, Règles applicables aux transformateurs de traction et aux inductances de traction.

Im weiteren wurden die Vertreter für verschiedene neue Arbeitsgruppen des CE 9 und des CE 69 bestimmt und dem Sekretariat der Auftrag zur Einleitung der nötigen Schritte erteilt.

A. Diacon

## Weitere Vereinsnachrichten

### Neue Publikationen der

#### Commission Electrotechnique Internationale (CEI)

- 61-1A **Premier complément à la Publication 61-1(1969)**  
**Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité**  
*Première partie: Culots de lampes*  
(Troisième édition, 1970) Preis Fr. 3.—
- 61-2A **Premier complément à la Publication 61-2(1969)**  
**Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité**  
*Deuxième partie: Douilles*  
(Troisième édition, 1970) Preis Fr. 3.—
- 61-3A **Premier complément à la Publication 61-3(1969)**  
**Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité**  
*Troisième partie: Calibres*  
(Première édition, 1970) Preis Fr. 12.—

- 68-2-6 **Essais fondamentaux climatiques et de robustesse mécanique**

*Deuxième partie: Essais — Essai Fc: Vibrations (Sinusoïdales)*  
(Quatrième édition, 1970)

Preis Fr. 27.—

- 72A **Dimensions et puissances normales des machines électriques tournantes à fixation par pattes, désignation des carcasses entre 355 et 1000**

(Première édition, 1970)

Preis Fr. 12.75

- 79-9 **Matériel électriques pour atmosphères explosives**

*Neuvième partie: Marquage*  
(Première édition, 1970)

Preis Fr. 12.—

- 130-0 **Connecteurs utilisés aux fréquences jusqu'à 3 MHz**

*Partie zéro: Guide concernant les renseignements devant être fournis par les dessins des spécifications détaillées*

(Première édition, 1970)

Preis Fr. 12.75

- 133A **Premier complément à la Publication 133**

**Dimensions des circuits magnétiques en pots en oxydes ferromagnétiques et pièces associées**

(Première édition, 1970)

Preis Fr. 6.—

- 169-5 **Connecteurs pour fréquences radioélectriques**

*Cinquième partie: Connecteurs coaxiaux pour fréquences radioélectriques pour câbles 96 IEC 50-17 et plus gros*

(Première édition, 1970)

Preis Fr. 21.—

- 186A **Premier complément à la Publication 186(1969)**

**Transformateurs de tension**

(Première édition, 1970)

Preis Fr. 19.50

- 317-5 **Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage**

*Cinquième partie: Fils de section circulaire en cuivre émaillé à haute propriétés mécaniques, adhérent sous l'action de la chaleur ou de solvant*

(Première édition, 1970)

Preis Fr. 18.—

- 333 **Méthodes d'essais des détecteurs semi-conducteurs pour rayonnements ionisants**

(Première édition, 1970)

Preis Fr. 24.—

- 335-2 **Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues**

*Premier partie: Règles particulières pour les aspirateurs*  
(Première édition, 1970)

Preis Fr. 9.—

- 338 **Télécomptage pour consommation et puissance moyenne**

(Première édition, 1970)

Preis Fr. 16.—

#### Herausgeber:

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.  
Telephon (051) 53 20 20.

#### Redaktion:

Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.  
Telephon (051) 53 20 20.

#### Redaktoren:

Chefredaktor: **H. Marti**, Ingenieur, Sekretär des SEV.  
Redaktor: **E. Schiessl**, Ingenieur des Sekretariates.

#### Inseratenannahme:

Administration des Bulletin des SEV, Postfach 229, 8021 Zürich.  
Telephon (051) 23 77 44.

#### Erscheinungsweise:

14täglich in einer deutschen und einer französischen Ausgabe.  
Am Anfang des Jahres wird ein Jahresheft herausgegeben.

#### Bezugsbedingungen:

Für jedes Mitglied des SEV 1 Ex. gratis. Abonnemente im Inland: pro Jahr Fr. 84.—, im Ausland pro Jahr Fr. 98.—. Einzelnummern im Inland: Fr. 7.—, im Ausland: Fr. 9.—. (Sondernummern: Fr. 12.—)

#### Nachdruck:

Nur mit Zustimmung der Redaktion.

**Nicht verlangte Manuskripte werden nicht zurückgesandt.**